СВОБОДА



SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК

UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XLI. Ч. 38. Джерзи Сіті, Н. Дж., четвер, 16 лютого 1933.

VOL. XLI. No. 38. Jersey City, N. J., Thursday, February 16, 1933. THREE CENTS.

В СТЕЙТІ МІШІҐЕН ПРОГОЛОШЕНО 8-ДНЕВНУ БАНКОВУ МОРАТОРІЮ

ДІТРОЙТ. — Ґовернор Вилієм А. Комстак проголосив 8-дневну банкову мораторію. В той спосіб припинено банкові операції з боку 550 банкових інституцій, які представляють собою фонди до суми $1,500,000,000. Яких 900,000 депозиторів опинилися нагло в скрутнім положенню, не будучи в змозі дістати з банків грошей. Деякі склепи замкнено, бо не було дрібних грошей.

Мораторію проголошено на домагання самих банкирів. Ґовернор зазначив, що мораторію спричинив син Форда, бо він не хотів піти на руку банкам, які опинились у фінансовій скруті. Потім ґовернор відкликав оту свою заяву.

Кажуть, що мораторію заряджено на те, щоби мати час перевести санацію банків. Уже тепер ухвалено, що можна витягнути з банків 5% зі зложеної в них готівки. Пороблено теж заходи, щоби були виплачені робітникам заробітні платні.

Федеральні резервові банки з Ню Йорку і Шікаґо вже вислали до Дітройт $40,000,000 у золоті. Нюйорські банкирі відчинили свої конта для дітройтських бизнесменів. А у Вашинґтоні пороблено теж кроки, щоби не допустити в Мішіґен до катастрофи з банками.

Офіціяльні круги погоджуються з зарядженням ґовернора Комстака. Кажуть, що та передишка дасть змогу упорядкувати банкові справи.

ОПЕРА „МАЗЕПА" У ФИЛАДЕЛФІЇ.

ФИЛАДЕЛФІЯ. — Український Артистичний Театр повідомляє, що дня 24 березня буде виставлена в Академі оф Мюзік у Филаделфії опера Чайковського „Мазепа" у тій самій обсаді, як була віддіграна в Ню Йорку.

НЮЙОРСЬКА БІРЖА ЗАРЕАҐУВАЛА.

НЮ ЙОРК. — Нюйорська біржа знала, що з банками в стейті Мішіґен щось недобре, але не припускала, що прийде до того, що буде заряджена банкова мораторія. І тому зареаґувала на мораторію загальним спадом цін на вартісні папери.

ОЖИДАЮТЬ ВІЗИТИ МЕК ДОНЕЛДА.

ВАШИНҐТОН. — Не тільки демократи, але й ті всі републиканці, що погоджуються з політикою Гувера, раді з того, що в березні прибуде до Америки англійський премієр Мек Донелд, щоб обговорити з президентом Рузвелтом справу воєнних довгів.

МИТНИЙ УРЯД НЕ ДОПУСКАЄ ФОТОҐРАФІЙ З СИКСТИНСЬКОЇ КАПЛИЦІ.

НЮ ЙОРК. — Образи, якими прикрашена Сикстинська Каплиця в Римі, а які походять зпід кисти славного маляря й різьбаря Мікельанджеля і є подивом цілого світа від чотирох соток літ, є для нюйорського митного уряду — сороміцькими.

Ґалєрія образів у Ню Йорку, під ч. 794 Лексінґтон евеню, дістала повідомлення від цлового уряду, що уряд не допускає двох пачок з Риму, які є призначені для ґалєрії, а в яких знаходяться фотоґрафії образів, котрими є прикрашена Сикстинська Каплиця, бо ті образи соромницькі.

Сикстинську Каплицю малював Мікельанджельо чотири роки за часів папи Юлія II. Представляючи біблійну історію, прийшлося йому малювати деякі постаті в нагім стані. І оте мабуть так налякало митний уряд у Ню Йорку.

Справа та опинилася перед вищими урядниками і вони стараються якось вийти з того й спихають вину на менших урядовців, котрі нібито добре не визнаються на законах.

СМЕРТЬ НАСЛІДКОМ КУЛАЧНОЇ БОРОТЬБИ.

НЮ ЙОРК. — Італійський великан, Прімо Карнера, кулачний борець, побив Ерні Шафа у кулачній боротьбі в Медисон Сквер Ґарден так сильно, що того відвезено до шпиталю, де він помер.

Лікарі кажуть, що Шаф помер природною смертю. Знов інші підносять протести і взивають занехати кулачні боротьби, вказуючи на те, що Шаф помер наслідком ударів Карнери. Звертають увагу на дикунство 20,000 товпи, яка приглядалася боротьбі й коли побачила Шафа на землі, ревіла, що це все є „фейком".

Та кажуть, що кулачні боротьби приносять теж великі доходи ріжним політиканам і тому, що не сталосяб, їх не скасують.

ЗДЕРЖАЛИ ЛІЦИТАЦІЮ ФАРМИ.

КАНКАКІ (Іліной). — Коло 500 фармерів здержали ліцитацію фарми Джеймса Мулігена. Банк згодився на дволітню мораторію й обнизив відсотки з 7 на 5%, та зменшив морґедж з $6,000 на $5,000.

ЗАРОБИЛИ $1.65 ЗА ДВА ТИЖНІ.

ФИЛАДЕЛФІЯ. — Місс Чарлот Кер, з департаменту праці й промислу, подає, що вона дізналася, що в деяких фабриках платять жінкам за двотижневу працю $1.65. У той спосіб, каже вона, використовують тепер деякі промисловці нещасливе положення безробітних та жіночу й діточу працю. Вона каже, щи в багатьох інших випадках жінки не можуть заробити стільки, щоб не голодувати.

ЗАСУДИ НА РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ.

В судовому трибуналі Радянської України запав присуд у процесі 15 членів комуністичної партії, яким закинули рільний саботаж, укривання збіжа та звязки з українськими селянами. Всі обвинувачені займали відповідальні становища в радянській адміністрації. Головно обвинуваченого, Аниструта, засудили на кару смерти, пятьох обвинувачених, між ними члена ВПК радянської републики, Паламарчука, на 10 років на соловецьких островах. Дальших девятьох обвинувачених засудили на кари вязниці від 3 до 8 років.

БРІДЖ У СУДОВІЙ САЛІ.

В одному лондонському суді відбувалася цікава розводова розправа: подруже Бравни просили суд дати їм розвід „через нанесені обосторонні зневаги". Тло справи було дійсно небуденне: Молоде подруже, яке повінчалося щойно півтора року тому, приймало вечорами гостей. За грою у бріджа два грачі-гості посварилися. Вони закликали господаря розсудити їх. Господар вирішив спір у користь одного з грачів. Однак іншої думки була господиня. Вона не погоджувалася з поглядом чоловіка і з черги пересварилася з ним. Сварка продовжувалась і після того, як гості розійшлись до дому, та скінчилася маленькою бійкою, якої епільогом стала взаємна розводова скарга. Суддя вислухав і на велике здивування сторін, протоколянта, возьного та всієї публики — казав принести нову колоду карт. Коли принесли карти, суддя казав панству Бравнам відтворити ту партію, яка стала причиною спору. Після того заявив чоловікови: „Ви не мали слушности й розсудили справу неправильно: в даному випадку треба було заграти так, а не так. Ваша дружина цілком слушно звернула вам увагу на вашу помилку, а ви зовсім без підстави почали з нею сваритися. Раджу вам перепросити її і помиритися". Чоловік і жінка, які хотіли розвестися, були такі збентежені знанням бріджа у судді та його соломоновим присудом, що забули за свій спір і пішли у згоді до дому.

ПАЧКАРСТВО.

Пачкар Юрко Яремчук із Тудів біля Кут хотів перепачкувати через польсько-румунський кордон більшу скількість тютюну й горівки. Прикордонний сторож крісовою кулею зранив Яремчука в ногу. Пачкаря придержали та відставили до шпиталю в Косові, а тютюн і горівку сконфінкували.

ЗА ПАЧКАРСТВО.

У 1932 р. митні уряди в Ахені арештували 61,000 осіб за пачкування на голяндському кордоні. З тих 26,000 осіб покарали вязницею.

ЗЛОВЖИВАННЯ В „ОГНІСКУ".

В товаристві львівських друкарів „Огніско" викрито перед кількома тижнями зловживання на 18,000 зол., яких допустився на шкоду товариства касієр Маріян Петрушка. З наказу прокураторії дефравданта арештовано.

ПРОРОЦТВА НА 1933 РІК ЗПЕРЕД 400 ЛІТ.

Альхемік Нострадамус, що жив у половині XVI. в., залишив книжку „Пророцтв", де в дуже закрученій формі віщує світови на ріжні майбутні роки ріжні дива. На 1933 рік у цій книжці є такі віщування: „Півень зростає на силах" — півень, кажуть, це символ Франції. „Драґон розложився на землі" — драґон це кріза. Та що значить „розложився", чи кріза панує далі, чи може слабне? „Він вертається" — хто це він? якась велика сильна особа; преса вірить, що це мусить бути політик. „Студінь скаженіє" це очевидно треба брати дослівно; буде зимно, тільки невідомо, чи ще цієї зими чи в літі. „Злочини множаться" — ніхто в цьому не сумнівається. „Жінка потерпить" — невідомо, чи це торкається всього жіноцтва, чи якоїсь одної славної жінки. „Муж іде" це менше більше те саме, що „він вертається". Який муж? куди йде? кожний може догадуватись по вподобі.

ЧОЛОВІК, ЯКИЙ ВІД 17 ЛІТ НІКОЛИ НЕ СПИТЬ.

У Будапешті жиє своєрідний феномен: чоловік, який не знає, що таке сон. Зветься він Павло Керн. Має тепер 49 літ, але здається йому, що прожив 57, бо впродовж останніх 17 літ ні хвилини не проспав. Почуває себе дуже здорово і не відчуває прикрощів безсонниці. Він просто не відчуває потреби сну. Так відвик від сну, що вид сплячої людини викликує у нього здивування: як може хтось хотіти спати? Лікарі кажуть, що куля, яка ранила Керна підчас війни в голову, поразила в його мізку центр сну. Щоби дозволити очам відпочити, Керн лежить щоденно дві години з заплющеними очима, однак увесь той час навіть не дрімає. Ночами проходжується, просиджує їх у каварні, бавиться або читає. Мав у Будапешті товариша, який теж не міг спати, Корнеля Цетнера; але він так зденервувався, що скінчив самогубством. Третій такий випадок — це один Москаль-аптикар, що жиє тепер у Парижі; він не спить уже кілька літ.

БАНДИТСЬКИЙ НАПАД.

Під селом Полянівкою, пов. Гомашів, напали бандити на купців із Замостя і засипали їх стрілами. Один купець згинув на місці, а візника тяжко ранили. Бандити зрабували всі товари.

БАТЬКО ПІДПАЛИВ ЗАГОРОДУ СИНА.

В Горбачах, пов. Львів, згоріла загорода Василя Чмира. Слідство викрило, що вогонь повстав наслідком підпалу, якого допустився батько згаданого господаря, Тимко. Оба жили від довшого часу в незгоді через маєток. Тимка Чмира арештували й відставили до вязниці у Львові.

ПРИГОДА ГРОШЕВИТОЇ УЧИТЕЛЬКИ.

В Стопчатові, пов. Коломия, напав хтось у ночі на вчительку Пшигодзку, що верталася з Яблонова, й вдаривши її в груди, вирвав їй торбину з готівкою 312 зол., двома золотими годинниками та іншими цінними предметами. Невідомий грабіжник пропав без сліду.

УКРАЇНСЬКА ПРОГРАМА НА РАДІО.

Що пятниці від 10 до 11 години вечером буде відбуватись Українська Радіова Година на стації W.E.D.C. 1300 kc. в Шікаґо, Ілл.

Відкриття першої години відбулося в пятницю, 10. лютого.

На українській радіовій годині будуть співати: пан Даниденко, пані Цимбаліст, панна Батюк і хор „Боян" при українській православній церкві.

СВЯТ-ВЕЧІР БЕРЛІНСЬКИХ ЗЛОДІЇВ.

Кореспондент париського денника „Парі-Суар" описує свою гостину на офіціяльнім святвечорі берлінських злодіїв разом із вломниками. Це товариство взаїмної помочі мало теж свою ялинку у прегарній салі великого ресторану, куди попали і деякі особи з публики. Гості дуже пильно стежили за своїми портфелями та годинниками, одначе аматори чужої власности поводились того вечора як невинні діти. Опівночі музика замовкла і вони заспівали хором коляду. Деякі злодії були такі зворушені святочним настроєм, що дали обіцянку стриматись на свята від усяких крадежей.

СМЕРТЬ ПІД ВОЗОМ.

У Липиці Долішній (пов. Рогатин) дерево з переверненого воза придавило селянина Вол. Слободяна. Тягар зломив Слободянови хребет, тому він згинув на місці.

САНАТОРІЯ КАСИ ХОРИХ І ХРЕЩЕННЯ ДІТЕЙ.

У неділю, 15 січня ц. р., сталась у санаторії Каси Хорих при вул. Курковій у Львові така подія: Катерина Суска вродила в санаторії двоє близнят. Вона і її муж є греко-католиками. Коли прийшлося хрестити діти, тоді всі урядовці і сестри санаторії стали на становищі, що діти можна хрестити тільки по римо-католицькому обряді і що хрестити може тільки римо-католицький священик. Коли родичі й куми цьому спротивились, тоді служба санаторії замкнула перед греко-катол. священиком капличку. Так, мовляв, наказав римо-католицький священик. Служба (певно з доручення управи) поставила таки на своєму, бо діти мусів охрестити о. Дуткевич, парох церкви св. Петра і Павла, на коридорі, на звичайному столі під дверима каплиці. З цього факту видно, що в санаторії Каси Хорих зчаста діються такі містерії, де діти греко-католицьких родичів насильно хрестять римо-католицькі священики та рахують їх за Поляків. Невже на це нема ніякої ради?

БАНКРОЦТВО ТЕАТРУ.

Директора віденського театру „Люстшпільгавз", Фріца Зедена, та його помічника Ґрінгавза арештували під замітом легкодушного банкроцтва і спроневірення кавцій персоналу. Пасива театру доходить до 65,000 шілінґів.

КІНЬ ЗА 30 СОТИКІВ.

У Сєрадзі (Польща) голодний селянин продав коня за 30 сотикі. За ці гроші купив три булки, шматок ковбаси та склянку чаю.

БОЛЬШЕВИКИ СТВОРИЛИ КОМІСІЮ ДЛЯ ВИДОБУТТЯ ЗБІЖА З УКРАЇНИ

НАВІТЬ НАЙЛІПШІ РАДЯНСЬКІ ГОСПОДАРСТВА ДАЛЕКО ВІДСТАЮТЬ ВІД ПЛЯНУ.

МОСКВА (СССР). — Вся увага комуністичної влади тепер звернена на посів збіжа, а також на вироблення плянів збору врожаю та відібрання його від населення для потреб держави. В тій цілі рада народніх комісарів Росії сформувала кілька спеціяльних комісій. Одна з них, зложена з 6 осіб, буде пильнувати справи засіву на Україні, а також збору врожаю та його збирання для держави. Ці комісії мають диктаторські права для примусу населення виконувати пляни й накази радянського уряду.

В Москві тепер розпочався зїзд представників найліпших ударних бриґад для засіву піль. На зїзді мають виробити плян дальшої посівної кампанії та винайти засоби, щоби змусити населення засівати поля для потреб держави, а не обмежуватися, в кращому разі, посівами для власних потреб. З північного Кавказу до Москви їдуть делєґації від найліпших державних комуністичних господарств, які мають заявити, що справа з посівами стоїть так зле, що навіть ці господарства зможуть виконати завдання лише на 35 до 40%. Взагалі полеві роботи в деяких районах України та Кубані виконано лише на 0.8% і годі сказати, чи знайдуться способи поліпшити справу.

КОМУНІСТИЧНИЙ ЛІДЕР УТІК З ВІДЧИТУ.

ЛОНДОН (Анґлія). — Анґлійський комуністичний лідер Генінґтон, який недавно орґанізував в Анґлії „голодовий похід", хотів виголосити відчит до студентів соціялістів у лондонськім університеті. Коли він прибув на салю, то побачив, що замісць сподіваних 100 студентів уся саля була заповнена студентами, яких було 500.

Коли він вийшов на підвищення, його витали студенти 10 хвилин. Як тільки він почав говорити, то всі студенти, відразу рушили до підвищення з погрозами розправитися з ним. Генінґтон урятувався втечею, лишаючі в салі свій капелюх та плащ. Отак скінчився відчит „войовничого" лідера анґлійських комуністів.

РАТУЮТЬ НІМЕЦЬКИХ ХЛІБОРОБІВ.

БЕРЛІН (Німеччина). — Президент Гінденбурґ видав декрет про здержання всіх ліцитацій на фарми, та на все майно, що звязане з господарством. Ліцитації мають стримати до 31 жовтня 1933 року. Цей декрет ратує сотки тисяч німецьких хліборобів, які не можуть сплачувати боргів і яких господарства стали перед загрозою повного банкротства.

Цей декрет значно поможе Гітлєрови при виборах, бо приверне до нього симпатії міліонів хліборобів.

ЯПОНСЬКО-КИТАЙСЬКИЙ КОНФЛІКТ ЗАГОСТРИВСЯ.

ШАНҐГАЙ (Китай). — Японський уряд та уряд Манчука заявили китайському урядови ультимативне домагання негайного звільнення провінції Джегол від китайського війська. Китайський уряд каже, що він до останньої можливости й усіми способами буде боронити цю провінцію.

Тепер обидві сторони готуються до рішучої воєнної акції в Джеголі. Не виключене формальне проголошення Китаєм війни Японії.

ЯПОНІЯ ДІСТАЛА ДОГАНУ.

ЖЕНЕВА (Швайцарія). — Комісія девятнацятьох, яка розглядає справу японсько-китайського конфлікту через Манджурію, висловила догану Японії за її поступовання в Манджурії та за опозицію до рішень комісії. Тепер спішно скликають засідання Ради Ліґи Націй, щоб обговорити звіт комісії в цій справі.

Японська делєґація твердо стоїть на тому, що Японія не змінить своєї політики в Манджурії, хоч би їй довелося виступити з Ліґи Націй, чи хочби навіть її виключили з Ліґи.

АМЕРИКА МАТИМЕ ВОЄННУ ОСНОВУ В СІНҐАПОРІ.

ЛОНДОН (Анґлія). — Тут появилася чутка, що в звязку з переглядом справи міжнародніх воєнних боргів Анґлія готова дати Америці можливість улаштувати свою воєнно-морську основу в Сінґапорі, недалеко Японії. Колиб Америка одержала можливість направляти там свої воєнні кораблі й постачати їх звідти воєнними та іншими припасами, то це значно збільшило би боєздатність фльоти Злучених Держав.

Британський уряд уважає, що коли Японія виступить з Ліґи Націй, то вона стратить право на мандати на тих островах, які відібрано від Німеччини й передано Ліґою Націй під заряд Японії.

МАЛА АНТАНТА СКРІПЛЮЄТЬСЯ.

ЖЕНЕВА (Швайцарія). — Тут відбулося перше засідання постійного секретаріяту Малої Антанти, до якої входять Чехословаччина, Югославія та Румунія. Оснування такого секретаріяту значно скріплює Малу Антанту.

"SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911, under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:		ПЕРЕДПЛАТА:	
Three cents a copy		Поодиноке число три центи.	
One year	$ 7.00	На рік	$ 7.00
Six months	$ 3.75	На пів року	$ 3.75
Three months	$ 2.00	На три місяці	$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерзи Сити і Заграницею:	
One year	$10.00	На рік	$10.00
Six months	$ 5.00	На пів року	$ 5.00
Three months	$ 2.75	На три місяці	$ 2.75

За оголошення редакція не відповідає.

Тел. „Свободи": Mongomery 5-0498. Тел. У. Н. Союза: Montgomery 5-1838.

Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ПРОЩАЛЬНА ПРОМОВА ПРЕЗИДЕНТА

Промова, котру президент Гувер виголосив у понеділок в републиканському клюбі в Ню Йорку, лишиться певно останньою промовою Гувера за його президентури. Вже з того боку звертає вона на себе увагу як остання заява уступаючого зі свого становища урядника великої держави.

Заслугує вона теж на увагу далекосяглістю питань, які бесідник у ній порушив. З них найважніші є ті питання, що вяжуться з теперішньою економічною кризою. Уступаючий президент бачить тепер три дороги перед Америкою, шукаючи розвязки для кризи.

Перша дорога це дорога кооперації з іншими державами. Всі держави світа мають порозумітися між собою щодо усунення перешкод для торговлі.

Друга дорога це дорога відокремлення себе від світа, державної ізоляції. Кожда держава старається відмежувати себе від сусідів, стати самовистарчальною, себто обмежити промисли й рільництво до своїх потреб, стати якнайменше залежною від впливів окружаючого її світа.

Третя дорога це дорога інфляції. Держава закидає золото як основу монетарної системи, друкує багато паперових грошей, обезцінює свої гроші, через що довжники легко сплачують свої довги, але край може лекше торгувати продуктами з іншими державами.

Цю третю дорогу, яка останніми часами стала промовляти до переконань багатьох фармерів, президент Гувер уважає в остаточним висліді за шкідливу. На його думку, Америка може вибирати між двома першими дорогами: між державною ізоляцією та міждержавним порозумінням. З тих двох доріг Гувер уважає за кращу дорогу міждержавного порозуміння. Дорогу державної ізоляції від світа він уважає доброю тільки тоді, колиб Америці не вдалося зробити відповідного порозуміння з іншими державами світа. Для президента Гувера світ виглядає як одна цілість, зложена з низки підрядних, але від себе взаїмно залежних цілостей. Розвязка клопотів світа лежить у порозумінню.

Гувер не сказав, що кооперація між державами заставить Америку мішатися також у ріжні чисто політичні питання, без яких розвязки неможливо розвязати на основах економічних трудноців, у яких знайшлась Америка й увесь світ. Та коли про таку „кооперацію" говорить уступаючий президент, то можна сподіватися, що таке саме переконання перейде в кождого, хто після нього займе важне місце президента Америки.

О. С.

ПРО „БРАТІВ-СОЦІЯЛІСТІВ"

Валилися держави, гинули народи — а стара леґенда ніяк не випарувала з голов багатьох наших політиків: леґенда про прихильність до нас соціялістів чужих народів. Скільки ми вірили — в цю прихильність — і російських большевиків і польських „пепесяків", і як фатально на тій вірі завелися, а одначе... віримо далі!

Правдиве обличе спеціяльно польського соціялізму відслонила недавно одна голосна подія в Галичині, яка є предметом розважень у публиці і в пресі.

У Львові відбулася нарада, скликана Вітосом, головою найчисленнішої польської партії селянської — „Пяста", а на якій брали участь, опріч пястовців (Вітоса, Стальовського і ін.) — ще націонал-демократи (Ґрабський, Ґломбінський й ін.), а з Польської Партії Соціялістичної (ППС) Гавзнер, Дренґевич, Скаляк і інші.

Цілю наради було — обговорити „становище польськости" в Галичині, бо ту „польскосць" нібито санаційний уряд лишив на поталу Українців. Обговорити і винайти способи, якби тих роззухвалених Українців приборкати. А в тій цілі — заключити бльок трох партій: Пяста (селянського), Ен-деції (пансько-урядничої) і ППС (робітничої) — всіх станів...

Що на тій нараді постановлено, не знати. Але яким духом тхне від тих постанов, це видко вже з промов і писань у тій справі ініціятора наради, Вінцента Вітоса, про які вже недавно була в нас мова.

Отже Польська Партія Соціялістична, яка, де лише вдасться (на папері), висловлює свої симпатії до Українців, сходиться з найбільш затятими ворогами тих самих Українців, щоби спільно обмислити способи — їх прикоськати!

Здавалося би, що це якийсь відірваний факт. Так одначе не є. Колись Начальний Комітет ППС висловився за автономію Галичини — це було в 1922 р. Але окружна конференція партії — **цей постулят відкинула...** Теорія... і практика! Навіть більше, коли до воєводи Ґрабовського удалася депутація ен-деції, щоби заявитися **проти** надання автономії Галичині, разом з „вшехполяками" в тій депутації взяв участь член ППС, адвокат Левенґерц.

І це ще не все. В 1920 році скликала ППС зїзд соціялістичних партій Східньої Европи. На тім зїзді, разом з ППС, брала участь і Українська Соціял-Демократія, яка м. і. дуже нарікала на поведення в українській справі львівських „пепесяків", але — без наслідків. Ці нарікання нічого не помогли й пізніше, і мимо непримирного наставлення Ен-деції і Пяста супроти Українців, ППС з міжпартійного бльоку (Центролеву) — не виступила, а, як бачимо тепер, по розпаді того бльоку, не від того, щоби його нанову зліпити, щоб одною лавою боротися з „меншостями", а спеціяльно з нами.

Це подвійна тактика. В центрі, в соймі, на шпальтах преси — виступається з голосними теоретичними симпатіями для „братнього українського народу" (щоб упекти свою партійну печеню), але — на практиці, де ходить не про слова, а про діла — ідеться, взявшись попід руки, тою самою стежкою, що й буржуазні і навіть так звані „обшарницькі" партії...

Ці факти треба булоб запамятати і нашим соціялістичним і радикальним партіям. Запамятати, що життя вище партійної догми; що коли „націоналісти" виступають проти так званого „міжнародного братерства" і „солідарности працюючих", то не з якоїсь злоби чи абстрактної доктрини, а тому, що ті „братерства" і „солідарности" працюючих — це гумбуґ, якого навіть ті, що їх голосять, на практиці не беруть поважно.

Час і нам подивитися не доктринам, а фактам в очі і після них — укладати лінію своїх відносин до тої чи іншої „братньої" партії.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА

КОМУНІКАТ УКРАЇНСЬКОЇ ВИСТАВОВОЇ КОРПОРАЦІЇ В ШІКАҐО

I.

Наради в справі вистави з представниками запомогових орґанізацій і преси.

У вівторок, 7-го лютого 1933, відбулася в Українськім Нродним Домі в Ню Йорку конференція представників Українського Народнього Союза, Провидіння, Українського Робітничого Союза і преси: „Свободи", „Америки" та „Народної Волі" враз із заступниками Української Виставової Корпорації в Шікаґо та старокраєвого Комітету для участи у Всесвітній Виставі в Шікаґо.

Український Народній Союз і „Свобода" були заступлені пп. І. Каштанюком і д-ром Л. Мишугою; Провидіння й „Америка" пп. Т. Каськовом і ред. В. Лотоцьким; Український Робітничий Союз і „Народня Воля" д-ром Волод. Левицьким. Українську Виставову Корпорацію заступали: голова д-р Мирослав Сімінович та фін. секретар п. М. Белеґай, а старокраєві інституції заступала делеґатка, інж Стефанія Чижович.

Наради тревали від год. 3 по пол. до 11 вечером (з перервою на вечеру). З дорадчим голосом, запрошені д-ром Сіміновичем, брали участь: д-р Л. Цегельський, д-р С. Демидчук і ред. Ревюк.

По рефератах д-ра Сіміновича і п. Белеґая вивязалась основна дискусія, з котрої ясне було, що всі присутні вважають успішне влаштування українського відділу на Всесвітній Виставі справою імперативної ваги. На внесок д-ра В. Левицького поручено Українській Виставовій Корпорації, щоби:

1. З огляду на загальні економічні відносини буджет українського відділу вистави обмежити до 20,000 дол., включаючи вже будову павільону та закупно й спровадження експонатів — і

2. До помочи Українській Виставовій Корпорації додати 2—3 технічних помічників для пропаґанди, для збіркової кампанії і для технічного зорґанізування самої вистави.

Одноголосно ухвалено, що фонди треба зібрати до кінця лютого ц. р., бо з нем 1-го березня (марта) ц. р. мусить Корпорація приступити до будови українського павільону під загрозою втрати місця на всесвітній виставі (згідно з правилами вистави).

В тій ціли рішено розпочати енерґійну кампанію окружними конференціями та в пресі. Першу таку конференцію постановлено скликати в пятницю, 10. лютого, в Українськім Народнім Домі в Ню Йорку і на неї запросити біля сотні видних Українців з Ню Йорку і найближчої околиці.

II.

Окружна Конференція в Ню Йорку.

На припоручення представників центральних орґанізацій і українських пресових орґанів запросили представники Української Виставової Кор- Корпорації з Шікаґо біля сотні видних Українців з Ню Йорку, Бруклина, Йонкерсу, Ню Гейвен, Джерзи Сити, Нюарку, Пасейку, Елизабету, Бейону, Картерету, Перт Амбою і з міцевостей на Лонґ Айленд на наради в справі участи Українців у всесвітній виставі в Шікаґо. З огляду на робучий день і пополудневу пору явилися 54 гостей в год. 2 пополудні, в пятницю 10-го лютого 1933, в Українськім Народнім Домі в Ню Йорку. Нарадами проводив д-р Мирослав Сіменович, секретарювали: п. М. Белеґай і д-р С. Демидчук.

Про значіння участи Українців у всесвітній виставі говорив д-р Сімінович як голова Української Виставової Корпорації, а перебіг дотеперішньої підготовчої праці переповів п. М. Белеґай, секретар тієїж корпорації з Шікаґо.

В дуже інтересній дискусії, яка розвинулася по рефератах і тревала до год. 6.15 ввечір, забирали голоси: адв. М. Радик, о. Волод. Лотович, д. В. Кузів, гр. П. Мартинюк, Чорнюк, Новак, М. Боднар, С. Дембицький, о. Ол. Пристай, о. Ол. Павляк, гр. Ілля Гузар, М. Баран, Д. Галичин, пані О. Лотоцька, д-р Л. Мишуга, о. М. Лисяк.

На численні запити давали пояснення обидва представники Української Виставової Корпорації. В дискусії всі присутні заявлялися за конечність піддержки окремого українського відділу на виставі і шукали доцільних способів сфінансування важного підприємства в такому важкому часі, як теперішня криза. Із ріжних внесків принято скристалізований внесок о. Ол. Павляка, який звучить:

Зібрані в Ню Йорку на окружній конференції українські громадяни висловлюють своє переконання:

1. Що участь Українців у всесвітній виставі в Шікаґо є національною конечністю;

2. Що рішають піддержати всіми своїми силами акцію Української Виставової Корпорації в Шікаґо;

3. Уважають за конечне відкликатися за піддержку цієї акції зі сторони українських верхів, тобто: церковних дієцезальних установ, центральних українських орґанізацій і українських товариств по місцевостях.

З уваги на те, що присутні не представляють зорґанізованого громадянства, зібрані вважають думки, висловлені на нарадах, як директиву для Української Виставової Корпорації, а приймають до відома і одобрюють постанови й ухвали представників українських центральних установ і пресових орґанів із вівтірка, 7-го лютого.

Від Української Виставової Корпорації:

Д-р М. Сімінович, голова;
М. Белеґай, фін. секретар.

МІТІНҐИ ВІДДІЛІВ У.Н.СОЮЗА

ЛЕЙТРОБ, ПА. Бр. Усп. Пресв. Богородиці, від. 61, повідомляє своїх членів, що звичайний мітінґ відбудеться 19 лютого, в годині 2-гій. Проситься членів прибути на мітінґ, бо є важні справи до полагодження і вибір делеґата на конвенцію. Наш відділ є злучений з іншим відділом і має право до вибору делеґата. Члени, котрі вимінюють свої грамоти, повинні прийти на мітінґ і дістати дальші пояснення, в який спосіб можуть бути обезпеченими в У. Н. Союзі як найдовше без плачення вкладок і можуть ратуватися зі своєї позички. — Ан. Якубяк, секр.

АЛЕНТАВН, ПА. Бр. св. Арх. Михаїла, від. 147, подає до відома усім своїм місцевим і позамісцевим членам, що звичайний мітінґ відбудеться в неділю, 19 лютого, в годині 2-гій пополудни, в гали парохіяльній, 803 Н. Фронт ул. Проситься усіх членів явитися на тих зборах, бо є дуже важні справи до полагодження, як рівнож буде вибір делеґатів на 18 конвенцію У. Н. Союза. Пригадується усім довгуючим членам, щоби вирівнали свої довги, бо братська каса є цілком вичерпана так, що неможливо більше за членів закладати. Кождий довгуючий член, коли не принесе своєї вкладки в цім місяци на збори до секретаря або касієра, буде суспендований. Проситься тих членів, котрі не подали до цего часу своєї адреси секретареви, мають це зробити в цім місяци, бо секретар хоч хотів би їх повідомити особисто або листовно, так не знає де за ними шукати. Також подається до відома, що секретар вже отримав з головної акнцелярії аплікації на виміну грамот. Тож члени, бажаючі вимінятн свої грамоти на нові з вартісними зворотами, зволять зголоситися на поникчу адресу. — Н. Антонюк, предс.; Н. Михалишин, кас.; І. Рудакевич, секр., 741 Railroad St., Allentown, Pa.

ВЕСТ ІСТОН, ПА. Тов. ім. Б. Хмельницького, від. 137, повідомляє своїх місцевих і позамісцевих членів і членниць, що звичайний мітінґ відбудеться в неділю, 19 лютого, в годині 2-гій пополудни, в гали парафіяльній при 4-тій улиці. Проситься членів прибути на час, бо є справи до полагодження і вибір делеґата на конвенцію. Хто ще з членів бажав би вимінити стару грамоту на нову, то проситься принести стару грамоту на збори. Довгуючих членів проситься бодай по трохи сплачувати свої залеглости. — Микола Лубоцький, предс.; Іван Терлецький, кас.; Мих. Колодруб, секр.

НАНТИКОК, ПА. Тов. Вільна Україна, від. 319, повідомляє всіх членів і членниць, що звичайний мітінґ відбудеться в неділю, 19 лютого, зараз по Сл. Божій, в гали парохіяльній. Проситься членів зійтись хоч раз в рік, бо буде вибір делеґата на конвенцію У. Н. Союза. — Василь Стефунько, секр.

РОЧЕСТЕР, Н. Й. Бр. св. Йосафата, від. 217, повідомляє своїх місцевих і позамісцевих членів, що місячний мітінґ відбудеться в неділю, 19 лютого, в годині 1.30 пополудни, в гали де звичайно. Обовязково кождий член має явитись на мітінґ, бо є важні справи до вирішення. Проситься членів явитись в означений час, щоб можна мітінґ скоро відбути, бо по мітінгу має відбутися представлення в тій самій гали. Довгуючих членів напоминається, щоби бодай в части вирівнали свої залеглости, бо в противнім разі будуть суспендовані, бо братська каса за них більше не буде висилати. Подається до відома членам, котрі охтять переписатись на новий рід обезпечення най принесуть свої грамоти на мітінґ, так, щоби секретар міг всі разом вислати. В тім місяци будеться приниматн нових членів до Бр. і У. Н. оСюза, тож використайте нагоду. — Михайло Бінашевський, предс.; А. Іванів, секр.

МІЛВІЛ, Н. ДЖ. Тов. Запорозька Січ, від. 347, повідомляє своїх місцевих і позамісцевих членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 19 лютого, в гали де звичайно, в годині 2-гій пополудни. Проситься, щоб усі члени явилися на збори, бо буде вибір делеґата на конвенцію. Взивається тих членів, котрі подались о зміну грамоти, щоби принесли свої старі грамоти на збори. На річних зборах вибрано слідуючий уряд на 1933 рік: Ів. Гатала, предс.; Ів. Ковальський, заст.; Ст. Мусій, кас.; В. Горинь, заст.; Гр. Тимчій, секр.; П. Чопик, заст.; П. Холявський, Т. Ковальський і М. Патен, контр.; Н. Найда і Ст. Мудрий, надз. хорих; Ю. Прохович, дверник. — Гр. Тимчій, секр., 213 Laurel St., Brodgeton, N. J.

СИРАКЮЗ, Н. Й. Українське Тов. „Січ", від. 282, повідомляє своїх членів і членниць, щоби явились на надзвичайні збори, котрі відбудуться в суботу, 18 лютого, в годині 7-мій ввечір. Справа: Нові роди обезпечення і зміна відділової допомоги. Кождий член обовязково мусить явитись. — М. Малімон, секр.

ЦЕНТРАЛІЯ, ПА. Бр. св. Михаїла, від. 90, повідомляє всіх своїх місцевих і позамісцевих членів, що мітінґ відбудеться в неділю, 19 лютого, зараз по Сл. Божій, в гали церковній. Проситься всіх членів прибути на той мітінґ, бо буде вибір делеґата на конвенцію У. Н. Союза. Також взивається довгуючих членів прийти і по змозі сплачувати свої залеглости. — Мирон Комарницький, предс.; Юрко Іваськович, кас.; Іван Лупацій, секр.

АЛТУНА, ПА. Бр. Неп. Зач. Пр. Діви Марії, від. 145, повідомляє, що звичайний мітінґ відбудеться в неділю, 19 лютого, в годині 2-гій точно пополудни, в церковній гали. Проситься членів явитись на означений час. На тім мітінгу буде вибір делеґата на конвенцію та інші важні справи. Кождий член обовязково повинен прийти на мітінґ. Довгуючі члени нехай принесуть хоч частину свого довгу на цей мітінґ. — П. Патроник, предс.; Г. Сеньків, кас.; П. Назарук, секр.

ПАСАЙК, Н. ДЖ. Тов. ім. І. Франка, від. 97, повідомляє членів, що місячні збори відбудуться 19 лютого, в годині 1.30 пополудни, в гали церковній, 47 Говп Еве. Кождий член має явитись на збори, бо буде вибір делеґата на конвенцію У. Н. Союза. Котрі члени ще не принесли старих грамот на виміну нових, то прошу принести з собою на збори. До виміни довгуючі мають вирівнати свій довг. — М. Табачук, секр.

ПАСАЙК, Н. ДЖ. Тов. ім. Тараса Шевченка, від. 42, повідомляє своїх членів, що збори відбудуться в неділю, 19 лютого, в годині -2гій пополудни, в гали У. Х. Дому, 237 Говп Еве. Усі члени повинні бути на тих зборах, бо на тих зборах будемо вибирати делеґата на конвенцію. Довгуючі члени мають вирівнати свої залеглости, бо в противнім разі будуть суспендовані. Ті члени, котрі замовили аплікації на виміну грамот, щоби не забули принести старі грамоти, котрі ртеба буде відіслати до головної канцелярії, а натомісць дістануть нову грамоту. — Михайло Федорів, фін. секр.

СКРЕНТОН, ПА. Бр. св. Василія, від. 229, повідомляє своїх членів, що мітінґ відбудеться в неділю, 19 лютого, в годині 1-ій пополудни, під ч. 606 Лакавана і 7-ма ул. Проситься всіх членів явитись, бо є дуже важні справи до полагодження і буде вибір делеґата на ковенцію. Члени, котрі хотять вимінити свої грамоти на новий рід, зволять принести старі грамоти на мітінґ. Члени, котрі хочуть користати з позички і бажають її дістати, нехай прийдуть на мітінґ. — Мих. Дутчак, предс.; Мих. Кацюпка, кас.; П. Дочич, секр.

БЕТЛЕГЕМ, ПА. Подається до відома усім членам відділу 288, що звичайний мітінґ відбудеться 19 лютого, в гали де звичайно. Обовязком є кождого члена явитися на тім мітінґу, бо є важні справи до полагодження. Довгуючі члени повинні прийти і вирівнати свої залеглости або звернути старі грамоти. Також ті члени, що думають переходити на нову реформу, повинні принести з собою старі грамоти. На цім мітінгу буде голосування над проєктами і котрі будуть приняті, будуть поміщені в Свободі. У всіх відділових справах члени мають звертатися на адресу секретаря: Іван Малицький, 1504 E. 7th St., Bethlehem, Pa.

КЛІВЛЕНД, О. Сестр. Неп. Зач. Пр. Діви Марії, від. 112, повідомляє всіх своїх членниць, що місячні збори відбудуться 19 лютого, в годині 1-ій пополудни, в гали церковній. Проситься всіх членниць зійтися, бо є важні справи до полагодження. Буде вибір делеґатки на конвенцію У. Н. Союза. Довгуючим членицям пригадується, щоби вирівнали довги, бо в противнім разі будуть суспендовані. Також пригадується, щоби принесли свої старі грамоти на заміну за нові. — Марія Розоміло, предс.; Катерина Ґабрівська, секр.; Ева Лялік, кас.

НЮ ЙОРК, Н. Й. Бр. св. Володимира, від. 130, повідомляє своїх місцевих і позамісцевих членів, що місячні збори відбудуться 18 лютого, в годині 8-мій ввечір, в Н. Д., 217 Іст 6-та ул. На тих зборах буде вибір делеґата на конвенцію У. Н. Союза. Хто з членів хоче змінити грамоту проситься принести з собою свою стару грамоту. Пригадується довгуючим членам, щоби вирівнали свої залеглости. Проситься конче прибути на цей мітінґ. — Павло Боднар, секр.

В. Петрин.

ХТО ВКРАВ?

(Оповідання).

(1)

Дерчиці були одною з тих нечисленних громад в Галичині, в якій не було злодіїв. Як в Дерчицях коли що кому пропало, то ніхто не сумнівався, що то вкрав хтось сторонський. Не було виключене, що й якийсь дерчицький користав з такої думки і крав на рахунок сторонський. І в Дерчицях неураз неодно, очевидно, взяв злодій, та ніхто не підозрівав, що злодій може бути таки в самих Дерчицях між Дерчичанами. Також ніхто в селі не пильнувався перед Дерчичанами, ні перед ніким з Дерчиць не замикано дверей.

Прийшов до села зайда. Прийшов до села зарібник Рачук з жінкою і цілим роєм дітей. Засів у панськім лісі в колибі і випалював уголь. В колибі сидів як зима так літо, бо ніхто в селі не хотів його з тою хмарою дітей взяти до себе на комірника.

Відколи в Дерчицях осів Рачук, то коли в селі пропало що, вже ніхто не ломив собі голови питанням: „хто вкрав?"

— А хтож би, як не котрийсь з Рачуків?! — кождий зараз подумав, або й сказав.

Чи справді курку вкрав якийсь злодій, чи може лис вхопив її; чи справді яка злодійська рука вкрала уздечку, чи може власна собака затягла її в кукурудзу або й до буди... сипалися проклони на голови приблуди Рачука і його „бахурів".

Хоч ще ніхто жадного з Рачуків не спіймав на крадежи більшій як кілька яблок з чужого саду, то до них вже прилипла сумна слава злодійської родини. Рачуків таки так звали в цілім селі. Кождий казав, „злодійська родина". Люди про ту родину думали так погано, бо знали, які нуждені зарібки Рачука. Люди знали, що з таких зарібків такій родині тяжко вижити, отже думали, що родина мусить помагати собі довгими пальцями.

Рачук не крав. Гарував в поті чола, терпів нужду, діти голодували, та він своєї руки по чуже не простягав. Діти не крали, бо були замалі, а хочби й хотіли красти, то не вміли. Рачуки на назву злодійської родини цілком не заслужили собі. Рачук знав, що люди в селі про нього і про його діти думають, отже до тих людей не пхався; оминав їх. Люди брали це за доказ, що то справді злодійська родина. Люди казали:

— Рачук не має смілости глянути людям в очі. Це найліпший доказ, що його совість нечиста.

В колибі Рачука ще не було злодіїв, хоч її звали злодійською печерою. Та нужда в колибі могла з тої дітвори виховати злодіїв. Це тим лекше могло статися, бо батько дітей, що настільки не мав часу вільного від роботи, щоби почіхатися, і не думав про те, щоби свої діти виховати.

У небогатих хлопів, що мають надмір дітей, є такий звичай, що вони ту зайвину передають хлопам, які тех дітей мають замало. Звичайно, як хто не має ким гнати корови на пасовисько, бо не має дітей, або його власні діти ще замалі, то він бере за пастуха дитину такого, котрий того добра має забогато. Дитина, що іде до сусіда за пастуха, бодай вступиться від миски батька. Вона у свого господаря бодай добре попоїсть і дістане шмаття. Рачук знав, що як його діти стануть підростати, то їх тяжко буде розмістити в селі саме тому, бо в селі гадали, що всі його діти, то кандидати до кріміналу. Знаючи, що діти треба розпихати по селах далеко від батьківської хати, він з тим не квапився. Та біда робила таки своє.

Батько зробив початок з найстаршим сином Іванком. Хлопець мав щастя. Мабуть тому, що був гарний і жвавий, він припав до вподоби одній господині таки в своїм селі і вона взяла на його на пастуха до своїх корів. Хлопець, як майже кожда дитина, ще й така, що в своїх устах ще ніколи нічого смачного не мала... ласував. Не дуже то великі були смакощі і не такі цінні, бо таких у селі нема. Всеж таки він без дозволу, крадьки, потягав яблока з саду, моркву з грядки, кукурудзу, мак, яйця, як курка знеслася в стайні, тощо.

В млині служила вдова Сусликова. Вона мала десятьлітню донечку Гандзю. Гандзя дуже часто балакала з пастухом сусіда, Іванком Рачуком. Діти навиділися. Одної днини, коли пастух мельника пігнав корови не на зруб, а на інше пасовисько і пару овець лишив дома, вдова Сусликова сказала до Гандзі:

— Ти знаєш той зруб, де пасуться корови сусіда?

— Знаю, — дівча відповіло. — Я там вже нераз була з Іванком.

— Заженеш на той зруб вівці. Іванкови скажеш, щоби їх пильнував і назад пригнав зі своїми коровами. Скажи йому, що за те дістане булочку.

Гандзя пігнала вівці. Коли прийшла на зруб, побачила, як на відземку, плечима до неї, сидить Іванко, перед ним стоїть корова, привязана до бучка. Цікава, що він робить, Гандзя підійшла ближче. Дивиться і своїм очам не вірить. Іванко держить під коровою на своїх колінах шапку і доїть. По хвилі виймив шапку і приклав до уст. Випивши молоко, став наново доїти. Дівча відступило взад і скрилося в кущах. Довго це тревало, заки Гандзя побачила, що Іванко встав і, вдаривши корову батогом, загнав її до решти корів. Аж тоді Гандзя підійшла до Іванка і сказала йому, щоби дивився за вівцями мельника, за що від її мами дістане булочку.

Гандзя сіла на відземку і сумно стежила за Іванком, що підганяв корови на дальше місце з буйнішою травою. Вагувалася, що зробити зі своїм відкриттям:

— Перестерегти сусідку, що Іванко краде молоко, чи сказати йому самому, щоби цього більше не робив? А може сказати тільки мамі і в неї порадитися, що мені зробити?

Гандзю мама все вчила, що ліпше дати собі руку втяти, ніж без дозволу взяти чуже. Гандзя нераз чула, що люди балакають про Рачуків. Коли Іванко Рачук прийшов до сусідів на пастуха, то вона зразу боялася його. Боялася, щоби він не вкрав її хустини, її черевичків і щоби не обікрав мами. Та по пару днях вона додумалася до того, що люди брешуть. Як не брешуть про інших Рачуків, то бодай те неправда, що й Іванко Рачук злодій. Тільки раз Гандзя бачила, що Іванко перескочив пліт до городу, вліз у кукурудзу і звідтам вийшов з пазухами дуже випханими. Їй стало дуже прикро, що такий гарний хлопчина таки краде. Хоч про ту крадіж кукурудзи не сказала нікому, вона стала Івася оминати.

(Далі буде).

ЗВІТ ГОЛОВНОЇ КОНТРОЛЬНОЇ КОМІСІЇ У. Н. СОЮЗА ЗА РІК 1931.

ЗВІТ КОНТРОЛІ ГОЛ. ФІН. СЕКРЕТАРЯ ВІД 1. ЛИПНЯ ДО 31. ГРУДНЯ 1931 Р.

П Р И Х О Д И:

	Вкладки від членів	Проц. від моргечів	Проц. від бондів	Проц. з банків	Сирітські части	Відзнаки книги і ин.	Сплата моргечів	Сплата бондів	Сплата позички	Календар	Рент	Разом
Липень	33,672.10	8,484.89	2,841.25	5,107.81	2,100.00	101.87	16,224.20					69,275.60
Серпень	33,753.86	8,741.71	3,650.00		1,000.00	262.53	4,362.50				743.48	51,770.60
Вересень	33,315.48	4,488.03	295.00		1,325.00	172.50	1,848.75					41,444.76
Жовтень	33,520.74	4,687.04	2,212.84			202.53	1,889.50					42,512.65
Листопад	32,914.40	6,649.92	2,537.50		400.00	131.67	1,362.50		29.03			44,025.02
Грудень	33,602.03	10,854.91	2,584.87	2,392.19	3,066.67	249.11	17,587.00	8,073.00		3,878.25	12,362.35	94,650.38
Разом	**200,778.61**	**43,906.50**	**14,121.46**	**7,500.00**	**7,891.67**	**1,120.21**	**43,274.45**	**8,073.00**	**29.03**	**3,878.25**	**13,105.83**	**343,679.01**

Р О З Х О Д И:

	Фонд посмертний	Фонд адміністр.	Фонд резервовий	Фонд конвенц.	Фонд запомог.	Фонд народний	Фонд сирітський	Моргечі	Бонди	Позички	Праперти	Разом
Липень	15,487.64	6,625.69			1,540.00	327.80	1,079.75	3,000.00			11,280.00	39,340.88
Серпень	9,874.53	4,478.04			1,775.00		1,782.22	5,350.00				23,259.79
Вересень	13,472.54	5,123.11			1,300.00	1,600.00	2,427.25	20,200.00				39,622.90
Жовтень	6,087.73	4,469.78			1,275.00	250.00	990.00		25,610.00			43,182.51
Листопад	7,003.31	4,805.80			1,625.00	369.80	1,494.60	11,011.20	73,689.00	200.00		100,193.71
Грудень	19,753.17	16,518.10	101.81	3,807.97	1,925.00		1,823.96	532.50	14,750.00	50.00	14,711.20	73,973.71
Разом	**71,678.92**	**42,020.52**	**101.81**	**3,807.97**	**9,440.00**	**2,547.60**	**9,597.78**	**40,093.70**	**114,049.00**	**250.00**	**25,991.20**	**319,578.50**

ЗІСТАВЛЕННЄ.

Готівка з кінцем червня 1031 р. остала — $404,197.87
Прихід за шість місяців — 343,679.01

Разом — $747,876.88
Розхід за шість місяців — 319,578.50

Готівка з кінцем грудня 1931 остає — $428,298.38

ЗАГАЛЬНІ ПРИХОДИ І РОЗХОДИ ЗА РІК 1931-ший.

П Р И Х О Д И:

	Вкладки від членів	Проц. від моргечів	Проц. від бондів	Проц. з банків	Сирітські части	Відзнаки книги і ин.	Сплата моргечів	Сплата бондів	Сплата позички	Календар	Рент	Разом
1-ий ½ рік	203,590.86	38,624.22	14,046.42	6,290.00	8,725.02	852.02	21,377.00	12,582.00		68.90		306,156.44
2-ий ½ рік	200,778.61	43,906.50	14,121.46	7,500.00	7,891.67	1,120.21	43,274.45	8,073.00	29.03	3,878.25	13,105.83	343,679.01
Разом	**404,369.47**	**82,530.72**	**28,167.88**	**13,790.00**	**16,616.69**	**1.972.23**	**64,651.45**	**20,655.00**	**29.03**	**3,947.15**	**13,105.83**	**649,833.45**

Р О З Х О Д И:

	Фонд посмертний	Фонд адміністр.	Фонд резервовий	Фонд конвенц.	Фонд запомог.	Фонд народний	Фонд сирітський	Моргечі	Бонди	Позички	Праперти	Разом
1-ий ½ рік	78,877.69	33,265.86		1,453.53	9,740.00	2,505.60	12,359.81	157,350.00	30,000.00	100.00		325,652.49
2-ий ½ рік	71,678.92	42,020.52	101.81	3,807.97	9,440.00	2,547.60	9,597.78	40,093.70	114,049.00	250.00	25,991.20	319,578.50
Разом	**150,556.61**	**75,286.38**	**101.81**	**5,261.50**	**19,180.00**	**5,053.20**	**21,957.59**	**197,443.70**	**144,049.00**	**350.00**	**25,991.20**	**645,230.99**

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ЗА 1930 РІК.

Готівка з кінцем грудня 1930 р. була — $423,693.92
Прихід за 1931 рік — 649,835.45

Разом — $1,073,529.37
Розхід за 1931 рік — 645,230.99

Готівка з кінцем грудня 1931 року остає — $428,298.38

Готівка У. Н. Союза, старих і нових родів обезпечення, знаходиться в слідуючих банках:

Імя банку:	Місцевість:	Ч. кн.:	Конто:	Назва Фонду	Сума:	Разом:
Peoples Trust Co.	Shamokin, Pa.	558	Sav. Dept.	Orphan's Fd.	$10,229.36	$10,229.36
Provident Inst. for Savings	Jersey City, N. J.	182,746	Sav. Dept.	Mortuary Fd.	12,371.03	
Provident Inst. for Savings	Jersey City, N. J.	202,352	Sav. Dept.	Adm. Fd.	12,000.00	24,371.03
First National Bank	Jersey City, N. J.	656	Sav. Dept.	Indg. Fd.	13,333.20	13,333.20
Commercial Trust Co.	Jersey City, N. J.	16,955	Sav. Dept.	Indg. Fd.	10,404.00	
Commercial Trust Co.	Jersey City, N. J.		Check Acc't	Mort. Fd	48,215.76	58,619.76
Trust Co. of New Jersey	Jersey City, N. J.	16,279	Sav. Dept.	Mort. Fd.	18,746.48	
Trust Co. of New Jersey	Jersey City, N. J.		Check Acc't	Mort. Fd.	48,883.41	67,629.89
Hudson County National Bank	Jersey City, N. J.	8,209	Sav. Dept.	Reserve Fd.	13,720.49	
Hudson County National Bank	Jersey City, N. J.		Check Acc't	Mort. Fd.	29,633.47	43,353.96
Linden Trust Co.	Linden, N. J.		Check Acc't	Mort. & Res. Fd.	19,829.27	19,829.27
Elizabethport Banking Co.	Elizabeth, N. J.	16,091	Sav. Dept.	Mort. Fd.	26,645.29	26,645.29
Germania Mut. Saving	Elizabeth, N. J.	1,564	Sav. Dept.	Mort. Fd.	23,695.44	
Germania Mut. Saving	Elizabeth, N. J.	4,647	Sav. Dept.	New Mort. Fd.	1.11	23,696.55
National State Bank	Elizabeth, N. J.	6,482	Sav. Dept.	Reserve Fd.	27,771.50	27,771.50
Elizabeth Trust Co.	Elizabeth, N J.	380	Sav. Dept.	Mort. Fd.	2,484.74	
Elizabeth Trust Co.	Elizabeth, N. J.	1,809	Sav. Dept.	Conven. Fd.	335.04	2,819.78
Home Central Trust Co.	Elizabeth, N. J.	5,899	Sav. Dept.	Mort Fd.	24,481.05	24,481.05
Union County Trust Co.	Elizabeth, N. J.		Check Acc't	Adm. Fd.	12,857.99	
Union County Trust Co.	Elizabeth, N. J.		Check Acc't	Indg. Fd	4,436.48	
Union County Trust Co.	Elizabeth, N. J.		Check Acc't	Orphan's Fd.	13,354.12	
Union County Trust Co.	Elizabeth, N. J.		Check Acc't	National Fd.	8,055.93	38,704.52
Fidelity Union Trust Co.	Newark, N. J.	105,713	Sav. Dept.	Mort. Fd	20,000.00	20,000.00
N. J. National Bank & Trust Co.	Newark, N. J.	19,297	Sav. Dept.	Conven. Fd.	24,754.77	24,754.77
Howard Sav. Institution	Newark, N. J.	547638	Sav. Dept.	Conven. Fd.	2,058.45	2,058.45
				Total	$428,298.38	$428,298.38

Готівка Молодечого Департаменту У. Н. С. знаходиться в слідуючих банках:

Імя банку:	Місцевість:	Ч. кн.:	Конто:	Назва Фонду	Сума:	Разом:
Elizabeth Trust Co.	Elizabeth, U. J.	3,730	Sav. Dept.	Mort. Fd.	$11,285.80	
Elizabeth Trust Co.	Elizabeth, N. J.	10,474	Sav. Dept.	Mort. Fd.	12,640.91	$23,926.71
Harmonia Mutual Sav. Ass'n	Elizabeth, N. J.	21,446	Sav. Dept.	Adm. Fd.	23,240.55	23,240.55
Union County Trust Co.	Elizabeth, N. J.		Check Acc't	Mort. Fd.	2,179.20	
Union County Trust Co.	Elizabeth, N. J.		Check Acc't	Adm. Fd.	6,230.95	8,410.15
N. J. Title Guar. & Trust Co.	Jersey City, N. J.	18,336	Sav. Dept.	Adm. Fd.	18,773.03	
N. J. Title Guar. & Trust Co.	Jersey City, N. J.		Check Acc't	Invst. Fd.	15,278.61	34,051.64
				Total	$89,629.05	$89,629.05

Готівка Сиротинця-Захисту У. Н. С. знаходиться в слідуючих банках:

Імя банку:	Місцевість:	Ч. кн.:	Конто:	Сума:	Разом:
* State Bank	Linden, N. J.		Sav. Dept.	$32,359.34	
* State Bank	Linden, N. J.		Check Acc't	154.43	$32,513.77
National Newark & Essex	Newark, N. J.	20,360	Sav. Dept.	17,574.28	17,574.28
			Total	$50,088.05	$50,088.05

Фонд С. Ядловського ульокований:

Імя банку:	Місцевість:	Ч. кн.:	Конто:	Сума:	Разом:
Provident Inst. for Savings	Jersey City, N. J.	5,279	Check Acc't	$2,160.22	$2,160.22

Інвестиція готівки в морґечах:

З кінцем червня 1931 р. остало на морґечах — $1,484,484.00
За час 6 місяців інвестовано в морґечах — 40,093.70

Разом — $1,524,577.70
За час 6 місяців сплачено морґечів — 43,274.45

З кінцем грудня 1931 р. остає на морґечах — $1,481,303.25

Інвестиція готівки в бондах:

З кінцем червня 1931 р. оставало в бондах — $581,273.50
За час 6 місяців закуплено бондів на — 114,049.00

Разом — $695,322.50
За час 6 місяців сплачено бондів — 8,073.00

З кінцем грудня 1931 р. остає в бондах — $687,249.50

Льокація фондів У. Н. Союза:

Фонд посмертний:

Готівка — $ 274.987.05
Морґечі — 1,175.186.11
Бонди — 544.271.00
Праперти — 25,991.20
Позички — 350.00

Разом $2,020,785.36

Фонд запомоговий:

Готівка — $28,173.68
Морґечі — 41,865.00
Бонди — 8,707.00

Разом $78,745.68

Фонд адміністраційний:

Готівка — $24,857.99

Фонд резервовий:

Готівка — $ 41,491.99
Морґечі — 140,052.14
Бонди — 73,851.00
Реальність — 123.000.00

Разом $378,395.13

Фонд конвенційний:

Готівка — $27,148.26

Фонд народний:

Готівка — $8,055.93

Фонд сирітський:

Готівка — $ 23,583.48
Морґечі — 124,200.00
Бонди — 60,420.50

Разом $208,203.98

БІЛЯНС.

Стан чинний.

Готівка — $ 428,298.38
Морґечі — 1,481,303.25
Бонди — 687,249.50
Реальність — 148,991.20
Позички — 350.00

Разом $2,746,192.33

Стан довжний.

Фонд посмертний $2,020,785.36
„ резервовий 378,395.13
„ адміністрац. 24,857.99
„ сирітський 208,203.98
„ запомоговий 78,745.68
„ конвенційний 27,148.26
„ народний 8,055.93

Разом $2,746,192.33

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ.

ПРИХІД.

Липень — $8,970.44
Серпень — 4,660.96
Вересень — 3,536.30
Жовтень — 3,594.45
Листопад — 5,370.78
Грудень — 4,686.49

Разом $30,819.42

РОЗХІД.

Липень — $ 989.13
Серпень — 396.00
Вересень — 7,377.21
Жовтень — 11,124.32
Листопад — 16,205.23
Грудень — 8,344.48

Разом $44,436.37

ЗІСТАВЛЕННЯ.

Готівка з кінцем червня 1931 р. остала — $103,246.00
Прихід за час 6 місяців — 30,819.42

Разом — $134,065.42
Розхід за час 6 місяців — 44,436.37

Готівка з кінцем грудня 1931 р. остає — $89,629.05

Загальний прихід і розхід Молод. Департаменту за 1931 рік.

ПРИХІД.

1-ий ½ рік — $26,734.99
2-ий ½ рік — 30,819.42

Разом $57,554.41

РОЗХІД.

1-ий ½ рік — $58,753.55
2-ий ½ рік — 44,436.37

Разом $103,189.92

ЗІСТАВЛЕННЯ.

Готівка з кінцем грудня 1930 р. остала — $135,264.56
Прихід за 1931 рік — 57,554.41

Разом — $192,818.97
Розхід за 1931 рік — 103,189.92

Готівка з кінцем грудня 1931 р. остає — $89,629.05

БІЛЯНС.

Стан чинний.

Готівка — $ 89,629.05
Морґечі — 105,652.00
Бонди — 80,842.00

Разом $276,123.55

Стан довжний.

Фонд посмертний $198,067.02
„ адміністрац. 78,056.53

Разом $276,123.55

ЗВІТ КОНТРОЛІ АДМІНІСТРАЦІЇ СВОБОДИ.

ПРИХІД.

Липень — $ 6,093.60
Серпень — 5,098.52
Вересень — 6,188.87
Жовтень — 5,326.71
Листопад — 7,193.42
Грудень — 10,305.52

Разом $40,206.64

РОЗХІД.

Липень — $ 5,649.63
Серпень — 6,123.20
Вересень — 6,330.05
Жовтень — 5,706.39
Листопад — 7,059.08
Грудень — 14,334.67

Разом $45,203.02

ЗІСТАВЛЕННЯ.

Готівка з кінцем червня 1931 р. остала — $16,779.75
Прихід за 6 місяців — 40,206.64

Разом — $56,986.39
Розхід за 6 місяців — 45,203.02

Готівка з кінцем грудня 1931 р. остає — $11,783.37
Депозит в ґазовій компанії — 50.00

$11,833.37

Фонд Сиротинця-Захисту У. Н. Союза.

Готівка з кінцем грудня 1930 р. остала — $49,439.46
Прихід за 1931 рік — 648.59

Готівка з кінцем грудня 1931 р. остає — $50,088.05

Фонд бл. п. Семена Ядловського.

Готівка з кінцем грудня 1930 р. остала — $2,602.10
Прихід за 1931 рік — 141.12

Разом — $2,743.22
Кошта памятника бл. п. Ядловського — 583.00

Готівка з кінцем грудня 1931 р. остає — $2,160.22

ЗАГАЛЬНИЙ МАЄТОК У. Н. СОЮЗА.

У. Н. Союз — $2,746,192.33
Молодечий Департамент — 276,123.55
Друкарня Свободи — 48,442.87

Разом 3,060,758.75

Загальний приріст маєтку У. Н. Союза за 1931 рік.

У. Н. Союз — $287,131.91
Молодечий Департамент — 37,578.99
Друкрня Свободи — 1,134.86

Разом $325,824.76

Головна Контр. Комісія У. Н. Союза, провіривши діловодство Головної Канцелярії та заряду Свободи, отсим стверджує, що все діловодство знайдено у взірцевому порядку.

Хоч у цілім краю панує велика фінансова депресія, У. Н. Союз в минулому році не поніс майже ніяких страт у свойому маєтку, а навпаки, зріс на протязі тяжкого минулого року на суму $325,824.76.

Нині У. Н. Союз може похвалитися маєтком в сумі $3,060,758.75.

Переборювання кризи в минулому році, як також приріст майна У. Н. Союза на повище згадану суму, треба завдячити двом чинникам:

1) Невсипущій і умілій праці Головної Екзекутиви і

2) Праці. відділових урядників та довірю членства до своєї орґанізації.

Загал членства розуміє тепер, що ця орґанізація є власністю їх і їх дітей.

Інвестиції У. Н. Союза, готівка на суму $428,298.38, яку виказує вище подана і до цього звіту належна табеля, свідчить про те, що наша готівка розміщена в багатьох банках, які успішно передержують фінансову депресію в краю. В наслідок цього готівка У. Н. Союза є добре ульокована.

Майно У. Н. Союза в морґечах на суму $1,586,955.25 є також умілою інвестицією, бо всі Союзові морґечі є першими з подвійною бондовою ґарантією. Майже всі Союзові морґечі платять як слід проценти і сплачують свої довжні рати.

Реальности, на які давано морґечі, є добрими, і вони бизнесово забезпечують майно У. Н. Союза.

Щоправда, на протязі минулого року У. Н. Союз перебрав на себе дві реальности, а то: Укр. Народ. Дім в Савт Філаделфії, Па., за суму $14,711.20, в чому міститься бизнесова трансакція реальности, і дім на Гров Стр. в Джерзи Сити, Н. Дж., на суму $11,280.00, в чому таксамо включена бизнесова трансакція.

У. Н. Союз має інвестовано в бондах суму $768,091.50. Ці бонди є першої якости, бо вони не є шерами або стаками бизнесово спекулятивних підприємств, які можуть скоро скрахувати, але є це бонди Злучених Держав, стейтові, повітові або міські, і всі вони платять У. Н. Союзови приписані проценти і майже всі бонди реєстровані на імя орґанізації. Головна Контр. Комісія провірила всі бонди на підставі LIST OF SECURITIES HELD BY INS. CO., яка то книжка зладжена асекураційними департаментами стейту.

Згідно з даною оцінкою всі бонди, з винятком міста Маямі, Флорида, є оцінені на багато вищу суму, як орґанізація за них заплатила.

Головна Контрольна Комісія стверджує, що, не вважаючи на тяжку фінансову кризу та загальне безробіття, наша орґанізація, в порівнанню з іншими подібними організаціями, втратила розмірно мале число членів.

Члени У. Н. Союза знають, що У. Н. Союз на протязі 37 літ істнування виробив собі належний авторитет та фінансову силу, яка дає повну запоруку членського забезпечення, як у теперішнім часі, так і на будуче.

ЗА ГОЛОВНУ КОНТРОЛЬНУ КОМІСІЮ У. Н. СОЮЗА:

Он. Шараварко, о. Гр. Пипюк, о. д-р В. Клодницький.

ЯК МИ ПОМАГАЄМО РІДНОМУ КРАЄВИ.

НЮ ЙОРК, Н. Й.

На Народний Дім у селі Заднишівка.

На Народний Дім у селі Заднишівка, повіт Скалат, заколядовано $80.50 і вислано до краю. Жертвували по $5: Н. Гук, Т. Войтович, А. Кавецький, Н. Кавецький, Я. Чорній, Ю. Кучмак, Н. Колосівський, А. Милещук, П. Білик, П. Милещук, А. Водюк; по 3 дол.: П. Білик; по 2 дол.: О. Кінаш, Г. Гурин, С. Люцків, І. Чорній; по $1: Г. Галунка, М. Ґураль, Ю. Ліщук, Я. Семенко, П. Соха, Г. Коханевич, В. Децик, М. Панько, М. Кінаш, М. Осадчук, Ф. Ліщук, М. Гуменюк, К. Ґліва, І. Пирка; по 50 центів М. Кук.

Іван Чорній.

—o—

ФРЕКВІЛ, ПА.

На інвалідів.

Парох о. С. Мелянич підчас панахиди в українській греко-католицькій церкви зібрав на інвалідів $9.63. Перед панахидою о. парох коротко розповів про те, як український нарід боровся за свою державу та як українські вояки боролися за рідну землю.

Гроші переслано через Обєднання на інвалідів у краю.

Василь Загібайло.

П О Д Я К А.

Я, нижче підписаний член У. Н. Союза, складаю сердечну подяку головному урядови У. Н. Союза за уділення мені допомоги з фонду допомогового в сумі $50, котрі мені стали великою помічю у моїй слабости. Також дякую урядникам Тов. „Січ", від. 59 У. Н. Союза в Бріджпорт, Конн.

Д. Постоловський.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИСЬ „СВОБОДА".

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ЧИ НА СЕЛО ЛЮДЕЙ ДУРИТИ?

Я читав з великим зацікавленням усі ті голоси, в яких критиковано статтю п. Ляховича. І не бачу в тій критиці нічого злого. Бо вчимося навіть з того, коли люди зле критикують, коли не вміють підходити до справи, коли нападають на особу, замісць відповідати аргументами.

Мені тільки одно було дивним, як один дописувач висилав другого на село людей дурити. Пора вже залишити такі поради. Бо село в краю вже не дається обдурити. Там можна хіба одурити такого старого, що ще вірить у Франц Йосифа, або таку жінку, що певна, що відьма відбирає молоко від корови. Та таких дуже мало. Їх не видати.

Наше село не таке, як було ним тоді, коли ми його покидали тому 20 літ. Я був у 1929 і 1930 році в краю і приглянувся добре життю на селі. І радив би нашим Американцям поїхати також на наші села, але не на те, щоби там людей дурити, бо не буде кого, але щоби чогось від наших братів, особливо від молоді, навчитися.

Я бачив завжди повно людей у церкві, у читальні чи на представленнях. Там церква до моления, читальня до науки, а толока до співу і забав. Я бачив у читальні і малих хлопчиків, як уважно слухали, коли старший читає на голос газету чи книжку. Я мав велику радість, як споглядав на тих хлопчиків, як вони, слухаючи, аж губи повідчиняли як горобчики. З такої молоді щось буде.

Я прислухувався на толоці співам старшої молоді й завважив, що вона співає багато нових пісень, яких я не чув. Я навіть записав собі такі:

Над річкою, над Дунаєм,
[козаченько конем грає,
Грає козаченько конем, грає,
[на Україну споглядає.
Україно рідненька, у мене
[мати старесенька,
У мене мати старенька і ді-
[чина молоденька.

Або друга така:

Марусю, Марусю, будеш пла-
[кати,
Як я скажу хлопцям коня
[осідлати,
Як я скажу хлопцям коня
[осідлати
І поїду для України слави
[добувати.

Приглядаючися родинному життю, я завважив у дітей пошанування супроти родичів. У нас в Америці син лопне дверми перед татом, а доня часами кине тарелем під ноги мамі. Чогось подібного я не бачив у краю, хоч добре за тим слідив.

І тому думаю, що добре зробили наші батьки, коли би висилали тут роджених дітей на відвідини до краю. Там ті діти пізнали би багато гарних річей. Говорячи про наше село в рідним краю, можна сказати замісць „іди на село людей дурити", — іди на село, щоби від нього дечого доброго й розумного навчитись.

Петро Шульган,
Пітсфілд, Масс.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ.

ROCHESTER, N. Y.

Ukrainian Protest Meeting.

On February 5, 1933, a protest meeting was held at 2:30 o'clock P.M. at the hall of St. Josaphat's Ukrainian Church.

It was opened by the St. Josaphat's Church Choir singing "America" and "Striltsi Sichovi." Mr. Charles Hrechuk, president of "O.D.V.U.", opened the speeches by telling of the fate of the two unfortunate Ukrainian young heroes, Basil Bilas and Dmytro Danylyshyn, who were hanged by the Poles in Lviv on December 23.

Mr. Hrechuk then introduced as the chairman of the meeting Mr. Nicholas Murashko, the supreme president of the Ukrainian National Association. Mr. Murashko went into detail telling about the heroism and bravery of the boys.

Rev. Father Turula, pastor of St. Josaphat's Chprch, was our next speaker. He also spoke of the REIGN OF TERROR that the Ukrainian people in Europe were facing under the Polish rule. He stated that the people have no liberties whatsover, and that there will be a time when our people will force their enemies to give them freedom or they will find a way to get it themselves by means of a revolution. Even now when our people demand the rights they should have the rights that are due to every human being, they are severely punished by the Poles and many receive the same fate that was received by the two boys.

Our third and main speaker of the day was Mr. Theodore Swystun, a lawyer from Philadelphia. Mr. Swystun came from abroad and knows from experience the hardships that are endured abroad by our people. He told of the cruelties the Ukrainian Warrios, of whom he was one, suffered and are suffering from the hands of the Poles. Many men have fought and are still fighting for the great cause of making Ukraine independent. He spoke highly of Bilas and Danylyshyn. He quoted the last words of these boys which were as follows: "We are not sorry that we are going to die, but regret that we cannot continue still to fight for Ukraine." The hanging of these two young men awakened still more the fighting spirit in the hearts of the Ukrainians. Our people know that the Poles are trying to wipe Ukraine off the map, but as long as they have fighting power, they will not give in. When a Ukrainian tried at a Polish court was asked why he was one of the uprisers against the Polish rule, the accused said, "WE WANT UKRAINE." This shows that our people still hope to live to the day to see the Ukrainian National Flag flying over free Ukraine. Mr. Swystun concluded his speech by saying that we will some day live to see a free Ukraine, and that when the Ukrainian people sing their National Hymn it will not be sung in a weak voice, but in a voice whose power will not only reëcho through Ukraine but also through Moscow and Warsaw.

Our last guest speaker was Mr. F. Svetikas, president of the organization "For The Freedom of Vilna," a native Lithuanian. He said that the Lithuanian people are in the same boat with the Ukrainians and are also suffering from Polish rule.

Mr. Swystun then read the resolutions which were to be sent to various ministers of the League of Nations. The resolutions were adopted by the public present at this meeting. He then talked to the young Ukrainians in American saying that it is our duty to help our brothers and sisters in Europe by creating a public opinion and love for the country from which our parents came. The young folks should join some Ukrainian organization and stick together as the young folk of all other nationalities do.

The meeting was then adjourned by the chairman. It was attended by some 300 to 400 Ukrainians and others. The presiding officers were: Mr. Nicholas Murashko, Chairman; Mr. Walter Koldansky, Mr. Peter Hryniw, Miss Anna Bihun, Miss Mary Rosoloski, Recording Secretaries.

Anna Bihun.

Колізія.

— Чогож ти такий лихий?

— Ах, дзвонить мені в семій телефон. Я натурально не встаю; я не дам себе в неділю рано будити!

— Ну, і що?

— Так, а тепер не можу заснути, бо хотів би знати, хто це дзвонив.

МІТІНГИ ВІДДІЛІВ У.Н.СОЮЗА

ЛІНДЕН, Н. ДЖ. Тов. ім. Івана Франка, від. 306, повідомляє своїх членів, що звичайні збори відбудуться в суботу, 18 лютого, в годині 7.30 ввечір, в У. Н. Гали при Розел і Генри ул. Проситься ласкаво прибути без ріжниці, чи хто буде мав чим платити свої вкладки, або ні. Упоминається тих членів, котрі винні більше як по 3 місяці, або за три місяці, аби по можности сплачували свій довг. — Теодор Федуняк, гол.; Мик. Зварун, кас.; Василь Моссора, секр.

ВУНСАКЕТ, Р. АЙ. Тов. Запорозька Січ, від. 206, повідомляє своїх членів, що місячний мітінг відбудеться в неділю, 19 лютого, в годині 1.30 в полудне, в гали парохіяльній на Блекстови ул. Обовязком є кождого члена і члениці прийти на цей мітінг, бо буде вибір делегатів на конвенцію У. Н. Союза та інші справи до полагодження. — Мих. Бардачевський, предс.; Ілія Околіта, кас.; Мих. Яцишин, секр.

ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ. Сестр. Любов, від. 37, подає до загального відома членицям, що звичайний мітінг відбудеться в неділю, 19 лютого, в годині 2-ій пополудни, в гали У. Н. Дому, 216 Фултон ул. Цей мітінг є великої ваги, тому кожда члениця обовязана явитися. Буде вибір делегата на конвенцію та інші важні справи. Довгуючих члениць проситься вирівнати свої довги; в противім разі поступиться з ними після статута. Проситься ще раз матерей, щоби всі свої дорослі дівчата вписали до Сестрицтва і У. Н. оСюза. Не даймо нашій молодіжи губитись поміж чужими, а пригорнім їх масово до своєї рідної організації. Памятаймо на це, що вони мають колись заступити наше місце. Не явившася члениця заплатить кару 50 ц., а урядниця 1 дол. — Я. Горін, предс.; Анаст. Огар, кас.; А. Генега, секр.

ЙОНКЕРС, Н. Й. Тов. Подільська Січ, від. 8, повідомляє своїх членів, що мітінг відбудеться в неділю, 19 лютого, в Клюбі при 29 Джексон ул., в годині 2-гій пополудни. Проситься всіх членів явитись а всіх довгуючих вирівнати свої залеглости. На тім мітінгу буде вибір делегата на конвенцію У. Н. Союза. — Гр. Сакала, предс.; Гр. Скробач, кас.; В. Мандзій, секр.

МАГАНОЙ СІТИ, ПА. Тов. Запорозька Січ, від. 305, повідомляє своїх членів, що місячний мітінг відбудеться в неділю, 19 лютого, в годині 12-тій в полудне, в церковній гали, де все відбуваються. Проситься всіх членів прибути на мітінг, бо буде вибір делегата на конвенцію та інші важні справи до полагодження. Довгуючі члени мають вирівнати свої залеглости. — Іван Годованець, секр.

ДІТРОЙТ, МІШ. Тов. Укр. Нар. Союза, від. 292, подає до відома усім своїм членам, що збори, котрі мали відбутися 12-го лютого, відбудуться в неділю, 19 лютого, в годині 12.30 пополудни, в гали де звичайно, при Кліперт ул. Проситься усіх членів прибути тому, що є деякі справи до полагодження. Пригадуємо, що хто жадає, може виміняти вже стару грамоту на нову. Також старайтеся вирівнувати свої залеглости, як за себе так і за дітей. — Н. Романів, предс.; Петро Кізел, секр.

ОЛИФАНТ, ПА. Бр. св. Кирила і Методія, від. 86, повідомляє всіх місцевих і позамісцевих членів, що місячний мітінг відбудеться в неділю, 19 лютого, зараз по Сл. Божій, там, де все. Напоминається всіх членів, щоби явилися на тім мітінгу, бо є еще справи, котрі не були вирішені як слід на річнім мітінгу. Також буде вибір делегата на конвенцію У. Н. Союза. — Гр. Костюк, предс.; Т. Мороз, кас.; П. Саламаха, секр.

СКРЕНТОН, ПА. Бр. Усп. Пресв. Богородиці, від. 123, повідомляє всіх своїх членів, що мітінг відбудеться в неділю, 19-го лютого, зараз по Сл. Божій, в гали церковній при Норт Мейн ул. Проситься всіх членів явитись на цей мітінг, бо будеться вибирати делегата на конвенцію і виміна старих грамот на нові. Проситься членів, щоби принесли старі грамоти на мітінг. Кождий член може тепер змінити свою стару грамоту на нову. Повідомляється тих членів, що не були на спеціяльнім мітінгу, щоби принесли по 50 центів на покриття коштів. На річнім мітінгу 22 січня вибрано слідуючий уряд на 1933 рік: Мих. Дорош, предс.; Петро Дзедюх, заст.; Мих. Волощук, кас.; Микола Піціль, заст.; Григ. Мрикало, секр.; Мих. Годованець, заст.; Вас. Бадан, Мих. Гевко і Павло Байда, контр. комісія; Ілько Булик, доз. хорих. — Гр. Мрикало, секр.

МЕКАДУ, ПА. Бр. Сош. св. Духа, від. 7, повідомляє всіх своїх місцевих і позамісцевих членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 19 лютого, в годині 4-тій пополудни, в гали церковній. Проситься усіх членів прибути на ті збори, бо є важні справи до полагодження. Також буде вибір делегата на конвенцію. Напоминається членів прибути на ті збори і вирівнати свої вкладки, бо в противім разі будуть суспендовані. — Мих. Яцула, фін. секр.

ГЕЙЗЕЛТОН, ПА. Бр. св. Арх. Михаїла, від. 85, повідомляє місцевих і позамісцевих членів, що на 1933 рік вибрано слідуючий уряд: Volод. Шипула, предс.; Григ. Петрівський, заст.; О. Костюк, фін. секр.; С. Глинянський, рек. секр.; Мих. Поливка, кас.; Мих. Дашівський, Микола Вітишин і Стефан Аптульський, контрольори. Мітінги відбуваються в першу неділю по 15-тім. Слідуючий мітінг відбудеться 19 лютого, в Юніон Гал, 2-гий поверх, ч. 4. Кождий член має приходити на час, то є на першу годину. Позамісцеві члени мають присилати свої вкладки не пізніше як 24-го кождого місяця. — О. Костюк, секр.

Дає собі раду.

— Отож вам не трудно висказуватися по англійськи?

— Так, мені це не робить трудноців, але Англійцям, бо вони мене не розуміють.

Чому скочив.

— Чому ти скочив крізь вікно?

— Бо одна жінка обдурила мене.

— Та з такої дрібниці ніхто не скаче крізь вікно.

— Вона сказала, що її чоловіка нема вдома, а він був.

ТАРЗАН МОЖНОВЛАДЕЦЬ ДЖУНҐЛІВ. 70.

© 1931, by Edgar Rice Burroughs, Inc. All rights reserved.

Учасники змагання підїздили салютувати свому князеви. Князь Ґобред кождому з них сказав кілька слів, закінчуючи їх звичайним благословенням лицаря та його меча. Всі лицарі відповідали на це уклоном голови. Лише Блейк змінив цей звичай і відповів: „За гонор і славу Німру, в обороні мого князя й за честь і славу моєї княжни я підношу свій меч й прирікаю зложити своє життя!" Князь Ґобред не виявив незадоволення таким порушенням звичаю.

А княжна була надзвичайно задоволена, що на її честь сказано такі слова. Вона поволі піднеслася зі свого місця й відчепила від свого вбрання стрічку. Джім Блейк підїхав ближче до льожі й схилився до княжни. „Прийми це від мене, лицарю, як ознаку моєї особливої прихильности до тебе й неси її до перемоги!" Блейк, нахиляючись близько до неї, відповів тихо: „Я люблю вас!" На це княжна відповіла: „Я хочу, щоб ти переміг і вратував пять наших дівчат від віддання в руки переможців".

Блейк дивився їй в очі й ще раз промовив: „Я люблю вас, Ґвінальдо, й ви любите мене. Я це бачу й знаю. Я буду битися за вашу славу й честь!" Вона нічого не встигла відповісти, бо він швидко пігнав свого коня геть. Уже був час розпочинати змагання. Блейк переїхав через поле й став на кінці ряду лицарів Німру, що вже були готові до бою та чекали голосу сурми, щоб розпочати бій. Лицарі привитали його. Лише сер Малюд стояв суворий і незадоволений.

Блейк знову кинув геть свій щит, як колись це він зробив при двобою з сером Малюдом. Тепер він своїх лицарів не здивував і не вразив. Заграла сурма й лицарі з обох сторін почали зїздитися для герцю. Коли виїздив Блейк, то всі мешканці Німру ґучно витали його оклиħками „Сер Джеймс! Сер Джеймс!" Серед противників почався рух здивування й почулися запитання, що то за лицар, котрий без щита йде до бою.